



Highly versatile  
public pools

La piscina pública  
más versátil



FEDERATION INTERNATIONALE  
DE NATATION  
FOUNDED IN 1908

**AstralPool**  
Official FINA Partner

**ASTRALPOOL**



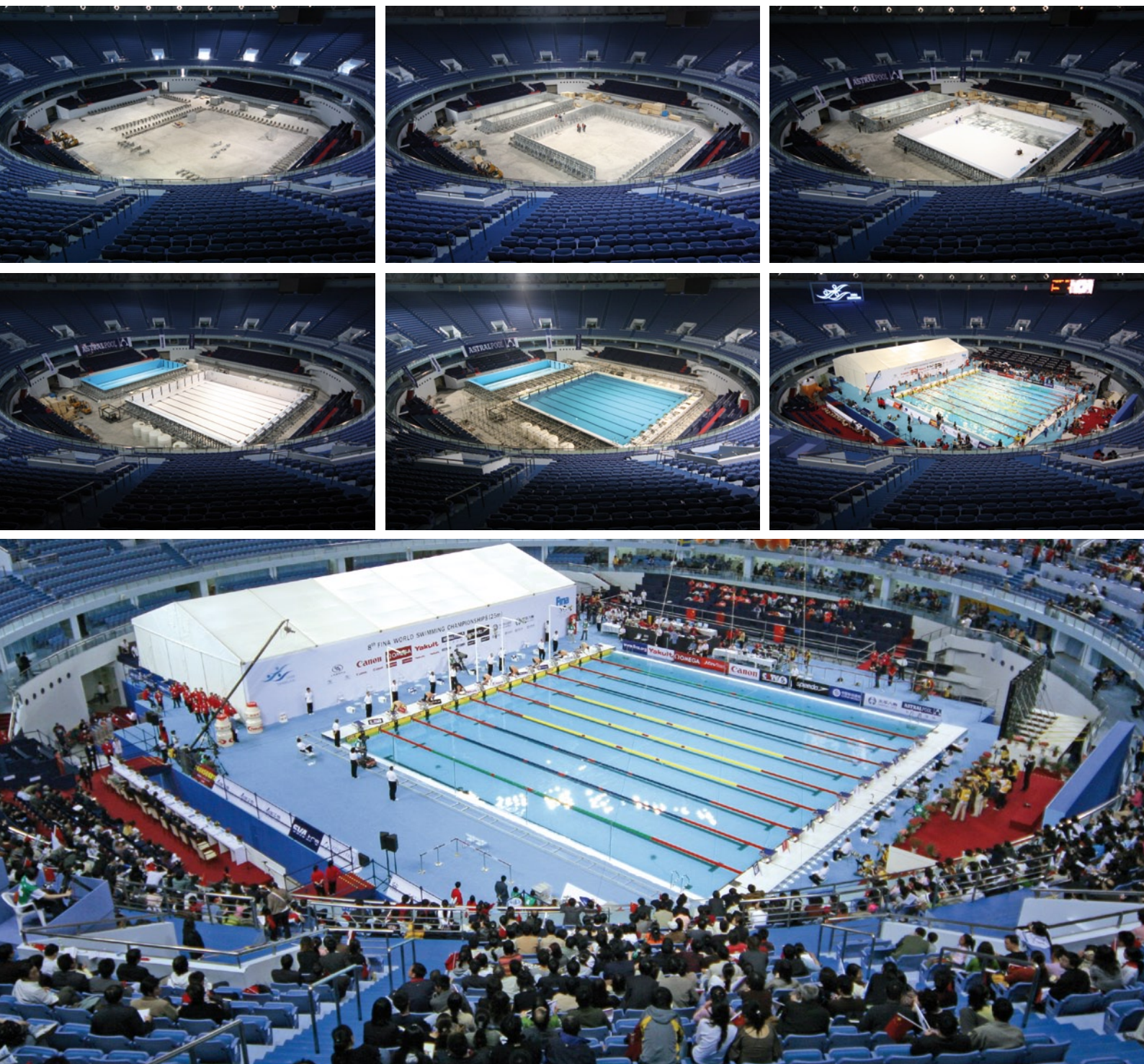
## Indice

- 1 Skypool Commercial Pools**
- 2 Las ventajas de una piscina Skypool**
- 3 Conjunto panel**
  - Sus elementos
  - La galvanización en caliente
- 4 Revestimiento del liner**
  - La colocación del liner
- 5 Impulsión y aspiración**
- 6 Modelos Skypool**
  - Los conjuntos panel
  - Skypool Commercial Pools fija:
    - una piscina polivalente anclada al suelo
  - Skypool Commercial Pools flotante:
    - una piscina adaptable y temporal
- 7 Montaje de la piscina**
  - La construcción de la losa
- 8 Complementos**
  - El escalón para bañistas
  - La pared móvil
  - El fondo móvil
  - Plataforma para podiums
  - Rebosadero de cerámica
  - Monobloc Nefrona
  - Programa MCS
- 9 Certificaciones Skypool**

## Contents

- 1 Skypool Commercial Pools**
- 2 The advantages of a Skypool pool**
- 3 Panel assembly**
  - The individual elements
  - Hot galvanization
- 4 Liner covering**
  - Fitting the liner
- 5 Return inlets**
- 6 Skypool models**
  - Panel assembly set
  - Fixed Skypool Commercial Pools:
    - a multi-use pool fixed to the ground
  - Suspended Skypool Commercial Pools:
    - an adaptable and temporary pool
- 7 Pool assembly**
  - Constructing the concrete slab
- 8 Accessories**
  - Swimmer's step
  - Movable wall
  - Movable floor
  - Podium platforms
  - Ceramic overflow
  - Nefrona Monobloc
  - MCS programme
- 9 Skypool certification**





*FINA World Swimming Championships 2006, Shanghai, China*

## Skypool Commercial Pools

**Skypool Commercial Pools** es la gama de piscinas prefabricadas desarrolladas por **AstralPool** para piscina pública. La piscina **Skypool Comercial Pools** está formada por una estructura de paneles de acero galvanizado en caliente que permite construir en poco tiempo piscinas elevadas o enterradas, flotantes o fijas, de cualquier dimensión y forma, en tan solo 3 semanas.

La gran cantidad de modelos y variaciones de **Skypool Commercial Pools** permiten una adaptación total a cualquier infraestructura existente como estadios, palacios de deportes y otros recintos para realizar cualquier tipo de evento. También permite la creación de infraestructuras fijas en cualquier instalación como por ejemplo en balnearios, hoteles, parques acuáticos etc.

**Skypool Commercial Pools** se adapta a todas las necesidades de piscinas públicas con soluciones técnicas a su medida.

Todos sus materiales y componentes han sido escogidos y diseñados a partir de 3 principios básicos: **Durabilidad, fiabilidad y sostenibilidad.**

El resultado es un producto altamente competitivo no solamente en el aspecto técnico sino también en el económico.

El principio de montaje de las piscinas Skypool está basado en la unión de los paneles que forman la estructura de la piscina, lo que permite conseguir la forma deseada y contrarrestar los esfuerzos mecánicos del agua. Asimismo, los paneles van revestidos con un material impermeable, el 'liner', que asegura la estanqueidad del vaso de la piscina.

Este sistema de construcción permite disponer en un tiempo récord, de la piscina que se desee con la máxima garantía y fiabilidad del mercado.

## Skypool Commercial Pools

1

**Skypool Commercial Pools** is the range of pre-fabricated pools from **AstralPool** for public swimming pools. **Skypool Commercial Pools** feature a hot galvanised steel panel structure which allows both above ground and in-ground, fixed or suspended pools to be rapidly installed, whatever their shape or size, in only 3 weeks.

The wide selection of models and variable features in the **Skypool Commercial Pools** range allows them to be totally adaptable to any existing infrastructure, such as stadiums, sports centres or other venues for all manner of pool events. Our pools also allow fixed infrastructures to be created in any premises such as, for example, spas, hotels, acuaparks etc.

**Skypool Commercial Pools** can be adapted to all the necessities required of a public pool with custom designed solutions for all needs.

All the materials and components we use have been designed and selected in accordance with 3 basic principles: **Durability, reliability and sustainability.**

The end result is a highly competitive product, both technically and economically speaking.

Skypool pool assembly is based on a panel system which forms the structure of the pool, allowing perfect shaping and counteracting the mechanical forces of the pool water. All panels are covered in a fully waterproof liner which ensures the perfect watertightness of the pool shell.

This construction method allows your pool to be ready for use in record time, with the maximum reliability and guarantees the market can offer.



## Las ventajas de una piscina Skypool

### Rapidez de montaje

La utilización de componentes totalmente pre-fabricados junto con un fácil sistema de ensamblaje, reducen de forma considerable el tiempo de montaje de la piscina.

### Gran durabilidad

Se utilizan nuevos diseños y sistemas de fabricación para obtener la máxima calidad, funcionalidad y durabilidad de los componentes de la piscina. La estructura metálica tiene una garantía de 20 años.

### Excelente fiabilidad

La utilización de los mejores componentes, junto con un sistema de construcción totalmente seguro, proporciona la fiabilidad requerida en este tipo de instalaciones.

### Sostenibilidad medioambiental

Sus componentes son totalmente reciclables, no contaminantes, y fabricados mediante procesos de bajo impacto medioambiental.

### La mejor inversión

No necesita ningún tipo de infraestructura compleja para conseguir una piscina de altas prestaciones con el menor coste.

## The advantages of a Skypool pool

### Quick assembly

The use of totally pre-fabricated components, along with the ease of assembly, considerably reduces the time it takes to construct one of our pools.

### Lasting durability

The latest designs and manufacturing methods have been incorporated in order to obtain the highest possible levels of quality, usability and durability in all the pool's components. The metallic structure carries a 20 year guarantee.

### Optimum reliability

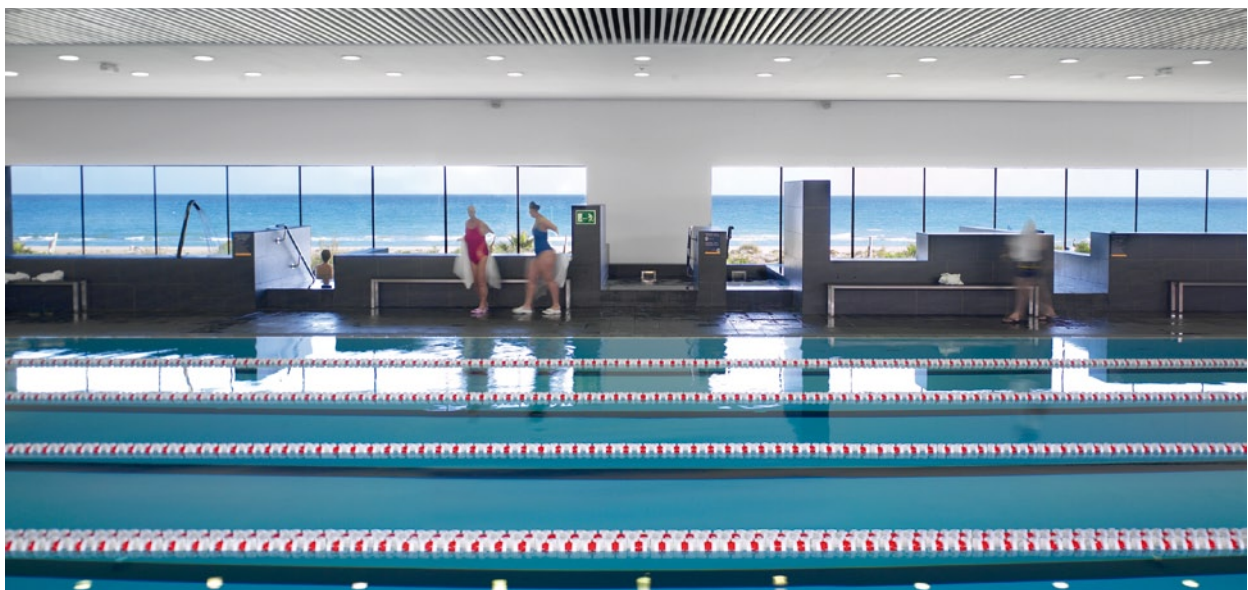
The use of the best possible components, along with the totally safe assembly system is the best guarantee of the optimum reliability that is required for pools of this sort.

### Environmental sustainability

All the components used are 100% recyclable, non-contaminating and manufactured in such a way as to cause minimum environmental impact.

### The best possible investment

No complex infrastructure is necessary in order to have a pool of the highest possible characteristics at the lowest possible cost.



*"Accura Sport & Wellness Center", Gavà (Barcelona), Spain (2006)*

## Sus elementos

Cada conjunto consta principalmente de un cuerpo panel, un canal rebosadero y las escuadras de refuerzo.

### El panel, la pared de la piscina

Está formado por chapas de acero galvanizado de 2 mm de grosor, dobladas y reforzadas con ángulos y viguetas posteriores.

Su rigidez le permite soportar presiones de piscinas de hasta 5 m de profundidad.



### The panels, the wall of the pool

These panels are comprised of 2 mm thick hot galvanised steel sheets, doubled over for extra strength and reinforced with corner and rib strengtheners.

The rigidity of the structure allows it to handle pool pressure of up to 5 m deep.

### El canal de rebosadero

Se sitúa en la parte superior del panel, sujetado mediante remaches de acero inoxidable. Construido también en chapa de acero galvanizado de 2 mm de espesor, es totalmente modular gracias a los tensores laterales. Estos tensores también permiten absorber todas las pequeñas variaciones de nivel de la piscina y conseguir un desbordamiento perfecto en todo su perímetro.



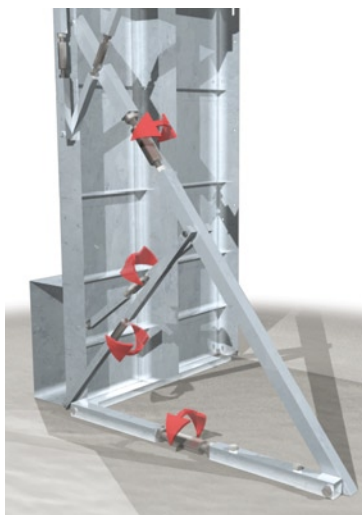
### The overflow channel

This is situated near the top of each panel, and is riveted to the stainless steel structure. The channel is also constructed using 2 mm thick hot galvanised steel sheets and is totally modular, thanks to the lateral tensors. These tensors also allow for all the small variations in the level of the pool water, ensuring perfect overflow around the edge of the pool.

### Escuadras de refuerzo

Las escuadras de refuerzo también son regulables y permiten ensamblar la piscina al milímetro.

- **La escuadra inferior** permite ajustar el largo y el ancho de la piscina, mientras que **las escuadras oblicuas** ajustan la perpendicularidad de las paredes.
- **El proceso de ajuste** también se podría realizar con la piscina completamente llena de agua.
- **El sistema de seguridad** evita cualquier manipulación inadecuada de los tensores. Las escuadras sólo pueden regularse utilizando un utillaje especial. Así mismo se han instalado tuercas especiales de seguridad en cada escuadra.



### Reinforced strengtheners

The reinforced strengtheners are also adjustable, allowing perfect pool assembly down to the last millimetre.

- **The lower strengthener** allows the length and width of the pool to be adjusted, whilst the **side strengtheners** adjust the tilt of the pool walls.
- **The adjustment process** can also be carried out when the pool is full of water.
- **The inbuilt safety system** prevents any unwanted adjustment of the pool tensor system. The strengtheners can only be altered by using a special tool. Similarly, there are special nuts on each strengthener.

## Conjunto panel

La elección del acero y la adecuada protección contra la corrosión determinarán la calidad de nuestros paneles. Por esta razón dedicamos todos los recursos necesarios a la obtención del mejor acero.

### La galvanización en caliente

El método que AstralPool utiliza para proteger los materiales de la corrosión es el del galvanizado en caliente. Es un procedimiento innovador que se aplica por primera vez a chapas de acero de 2 mm de grosor y de gran tamaño y que consiste en un proceso de inmersión en un baño de zinc fundido aproximadamente a 450°C de temperatura.

Gracias a una metodología de trabajo, tipo de acero y profesionalidad en la técnica del galvanizado, se evita la deformación del material por causas de tensiones y cambios de temperatura.

## Panel assembly

The choice of steel and the high level of protection against rusting are just two examples of the quality inherent in our panels. For this reason, the company dedicates all the necessary resources in order to always obtain steel of the very highest quality.

### Hot galvanization

The method used by AstralPool in order to protect the materials used from rust is hot galvanisation. This is an innovative process which is being applied for the first time to 2 mm thick steel sheets, and consists of immersing the steel in molten zinc baths at approximately 450° C.

Thanks to the working practices used, the type of steel selected and the professionalism employed in the galvanisation process, the deformation of the material as a result of stress or temperature changes can be completely prevented.



*"Asphalt Green" New York, USA (2006)*



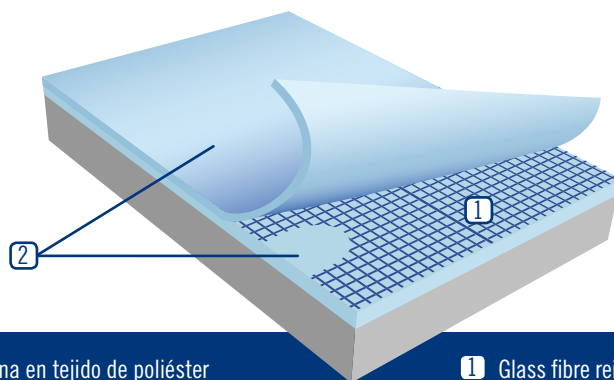
## Revestimiento del liner

La mejor solución para la estanqueidad de la piscina. Fabricado en PVC-P reforzado (policloruro de vinilo plastificado) de 150/100, es el material más usado para revestimientos de piscinas por su gran maleabilidad, resistencia al desgarrar, facilidad en la soldadura, resistencia a la decoloración por los rayos UV y por su amplia gama de colores disponible.

Puede ser reciclado perfectamente.

### La colocación del liner

El liner se instala soldando térmicamente entre si varias piezas que cubren toda la superficie hasta formar un vaso totalmente estanco. La colocación del liner se empieza siempre desde el exterior del rebosadero para evitar cualquier contacto del agua con la superficie del panel. De esta manera evitamos posibles fugas producidas por movimientos estructurales, malos aprietes o por una inadecuada disposición de las juntas. Los accesorios empotrables de la piscina disponen de un sistema de estanqueidad mediante juntas para evitar posibles fugas.



- 1 Fibra armadura interna en tejido de poliéster
- 2 PVC alta resistencia

## Liner covering

4

The best guarantee for perfect pool watertightness. Manufactured from 150/100 reinforced PVC-P (plasticized poly-vinyl chloride), this is the most commonly used material for covering liner pools due to its flexibility, resistance to wear and tear, easy application, resistance to fading as a result of UV rays and the wide range of colours available.

The material is 100% recyclable.

### Fitting the liner

The liner is fitted by thermally sealing the various pieces that make up the pool surface until a perfectly watertight shell is formed. When fitting the liner, it is important to start from the outside of the overflow in order to avoid any water contact whatsoever with the panel surface. In this way we can prevent possible leakage as a result of structural movement or imperfect joints. All accessories which are to be fitted in the pool have a system of seals to ensure watertightness and prevent any possible leakage.

## Impulsión y aspiración

En todas las piscinas **Skypool Commercial Pools**, de cualquier modelo o forma, se puede instalar un sistema de impulsión del agua filtrada por los laterales o por el fondo de la piscina.

Recomendamos la impulsión de fondo. Mediante este sistema conseguiremos una homogeneización perfecta en los parámetros físicos y químicos del agua, ya que las boquillas de impulsión quedan repartidas uniformemente.

Para la utilización de un equipo automático de regulación y control químico del agua, será necesaria la instalación de una boquilla de aspiración para piscina prefabricada.

## Return inlets

5

In all **Skypool Commercial Pools**, whatever their shape or size, the return of filtered water can be fitted to either the side or the floor of the pool.

We recommend that you install the system in the pool floor. Thanks to this system, it is possible to ensure a perfect uniformity of the physical and chemical water conditions, as the return nozzles are evenly spaced around the pool.

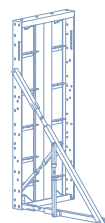
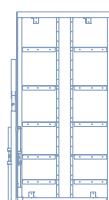
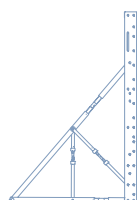
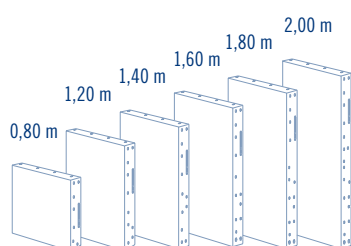
In order to use the automatic water chemical regulation and control system, it will also be necessary to install a suction nozzle in pre-fabricated pools.



## Modelos Skypool

Las piscinas **Skypool Commercial Pools** están diseñadas con conjuntos panel totalmente autónomos entre ellos, permitiendo construir piscinas de cualquier dimensión. Las fuerzas mecánicas que tienen que soportar se reparten por igual en cada uno de los módulos. El montaje consiste en acoplar los módulos entre ellos hasta lograr la forma deseada.

Además de paneles rectos ofrecemos paneles curvados (los paneles EGO) lo que nos permite realizar piscinas curvilíneas de cualquier dimensión.



*Paneles EGO*  
*EGO Panels*

## Skypool models

**Skypool Commercial Pools** are designed to feature independent panels which enable any shape or size of pool design to be assembled. The mechanical force that the pool has to withstand is equally distributed in each individual pool model. Assembly consists of joining modules together until the required pool shape is obtained.

As well as straight panels, we also offer curved models (EGO panels) which allow free form pools of all sizes to be easily constructed.

### Los conjuntos panel

**Varias profundidades a elegir:**

Altura panel	Ejemplos de piscinas
0,80 m	Piscinas de uso infantil
1,20 m	Piscinas lúdicas
1,40 m	Piscinas lúdicas
1,60 m	Piscinas lúdicas
1,80 m	Piscinas de natación
2,00 m	Piscinas Waterpolo

**Varias anchuras a elegir:**

El ancho de los paneles se pueden fabricar a medida, según la necesidad de la instalación y hasta 1 m de anchura.

**Combinaciones posibles:**

- Piscinas de natación sincronizada de 3,00 m de profundidad, compuesta por la unión de un panel de 1,80 + un escalón bañista invertido de 0,40m + un panel de 0,80m
- Piscinas de salto de 5,00 m de profundidad, compuesta por la unión un panel de 2,00m + un panel de 1,80 + un escalón bañista invertido de 0,40m + un panel de 0,80m

### Panel assembly set

**Choose from various pool depths::**

Panel height	Examples of pools
0.80 m	Children's pools
1.20 m	Leisure pools
1.40 m	Leisure pools
1.60 m	Leisure pools
1.80 m	Competition pools
2.00 m	Water polo pools

**Choose from various pool widths:**

The width of panels can be custom designed, depending on the needs of the pool design, up to 1 m wide.

**Possible combinations:**

- Synchronised swimming pools 3.00 m deep composed of a 1.80 panel + a 0.40m inverted swimmer's step and a 0.80m panel.
- Diving pools 5.00 m deep composed of a 2.00 m panel + a 1.80 panel + a 0.40m inverted swimmer's step and a 0.80m panel.

### Skypool Commercial Pools fija: una piscina polivalente anclada al suelo

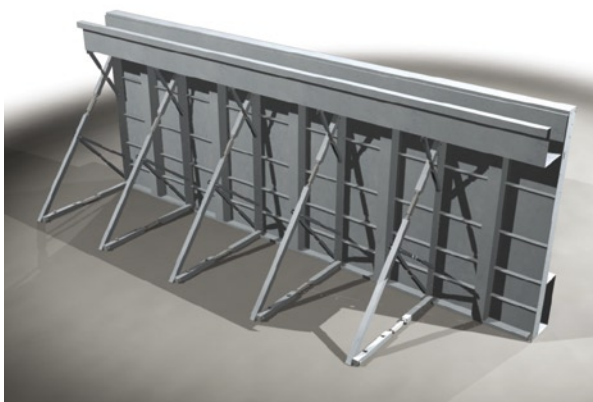
La piscina **Skypool Commercial Pools** convencional, anclada mediante tacos químicos a una losa de hormigón previamente construida, se adaptará a las conveniencias de cualquier instalación.

Según sus necesidades puede escoger entre una piscina enterrada o piscina elevada. Para realizar una u otra opción no es necesario modificar el método de instalación ni el diseño de los paneles y anclajes. Los procedimientos y materiales son compatibles para ambas alternativas.

### Fixed Skypool Commercial Pools: a multi-use pool fixed to the ground

Standard **Skypool Commercial Pools** anchored to the previously installed concrete slab via chemical plugs, can be adapted to the needs of any installation.

According to your needs, you may choose between an above ground or an in-ground pool. The selection of one option or the other does not need modifications to either the assembly method or the design of the panels or anchoring system. All procedures and materials are fully compatible for both alternatives.



*Estructura anclada*  
*Anchored structure*

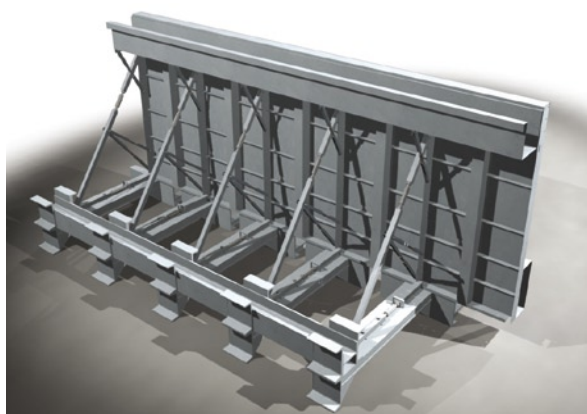


*Yeroskipou sport complex, Paphos, Cyprus (2004)*

### Skypool Commercial Pools flotante: una piscina adaptable y temporal

La piscina **Skypool Commercial Pools** permite utilizar infraestructuras existentes. Los paneles están montados sobre unas estructuras unidas con una viga longitudinal. Para aguantar los esfuerzos del agua, los bloques opuestos están sujetos entre si mediante cables de acero que están dispuestos longitudinal y transversalmente en el fondo de la piscina.

Para disimular perfectamente todo el entramado de cables y tuberías se coloca un fondo elevado o arena compactada. El resultado final es una base perfectamente plana y consistente para montar el liner. A medida que se llena de agua el vaso, se van tensando los cables de acero para ir contrarestando los esfuerzos que ejerce la masa de agua sobre la estructura de la piscina.



*Estructura flotante  
Suspended structure*

### Suspended Skypool Commercial Pools: an adaptable and temporary pool

**Skypool Commercial Pools** allow existing infrastructures to be used. Panels are mounted onto structures which are joined via a longitudinal beam. In order to be able to withstand water pressure, opposing blocks are connected via steel cables which run length- and breadth-wise across the pool floor.

In order to fully conceal the cables, a raised floor or compacted sand is installed. The final result is a perfectly level and consistent slab onto which the liner can be fitted. As the water fills the shell of the pool, the steel cables become tighter, counteracting the pressure exerted by the water mass on the pool structure.



*FINA World Swimming Championships 2006, Shanghai, China*



### La construcción de la losa

Para el montaje de las piscinas **Skypool Commercial Pools** necesitará **diseñar una losa a la medida del proyecto** y teniendo en cuenta los siguientes detalles para asegurar su perfecta funcionalidad:

#### La resistencia de la losa

- Debe de estar en consonancia con el tamaño y diseño de la piscina, tipo de suelo y normativas vigentes del lugar.
- Los esfuerzos que debe de soportar dependerán del tipo y del volumen de la piscina. La piscina **Skypool Commercial Pools** se soporta con tensores, cuya longitud y anclaje varían según el tipo de piscina.

#### Instalación de tuberías

- Si la piscina es del tipo anclada y la recirculación del agua se realiza por el fondo del vaso, se deberán prever todas las tuberías antes de la construcción de la losa.
- Si es de tipo flotante o en el caso de impulsión lateral del agua, no es necesario empotrar ni prever las tuberías.

#### El acabado de nivelación y rugosidad de la losa

- En cualquier tipo de piscina, flotante o anclada, el desnivel de la losa no puede ser superior a 8 cm, máximo permitido para poder ser absorbido mediante la regulación y ajuste de los paneles y del rebosadero.
- En piscinas ancladas, el acabado de la losa tendrá las mínimas imperfecciones para garantizar un perfecto y uniforme acabado del liner.
- En piscinas flotantes la única premisa es un acabado lo suficientemente liso para la buena estabilidad de las estructuras. En este tipo de piscinas, el liner está sobre un lecho de arena compactada.

### Constructing the concrete slab

In order to install a **Skypool Commercial Pool** you will need to **design a concrete slab the size of the pool** and bear in mind the following information in order to ensure perfect pool operability:

#### Concrete slab resistance

- This should be in accordance with the size and shape of the pool, type of soil and local regulations.
- The pressure it will need to withstand will depend on the type and volume of the pool. Skypool Commercial Pools are supported by tensors, whose length and anchoring system varies according to the pool type.

#### Installation of the plumbing

- If the pool is an anchored type and water recycling is via the pool floor, the plumbing should be considered before the concrete slab is constructed.
- However, in the case of suspended pools or those with side mounted return nozzles, plumbing will not be necessary.

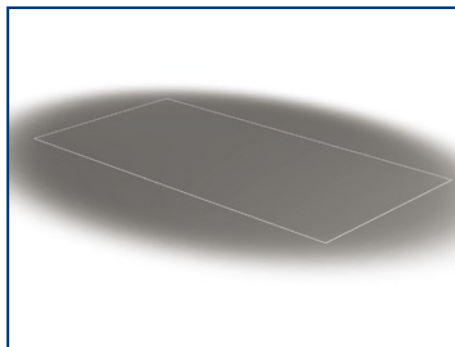
#### Levelling off the concrete slab and removing bumps

- For all pool types, anchored or suspended, unevenness of the pool floor must not exceed 8 cm, the maximum difference permitted in order to be able to handle the regulation and subsequent adjustments to the pool panels and overflow system.
- In the case of anchored pools, the finishing off of the concrete slab needs to be as near to absolutely level as possible in order to ensure a perfectly uniform base for the liner.
- In the case of suspended pools, the only requirement is that the surface of the concrete slab is flat enough in order to ensure structural stability. In this type of pool, the liner rests upon a bed of compacted sand.

**Preparación y marcaje de la losa.** Crear una losa con las mínimas imperfecciones posibles y con un desnivel máximo de 8 cm. Para el marcaje, podemos utilizar diferentes equipos de medida, dependiendo de la exactitud que se desee (nivel óptico, láser, etc).

Preparing and marking out the slab. Create the concrete slab with as few imperfections as possible and with a maximum unevenness of 8 cm. In order to mark out the slab, you can use various kinds of measuring equipment, depending on the level of accuracy you require (optical spirit level, laser, etc).

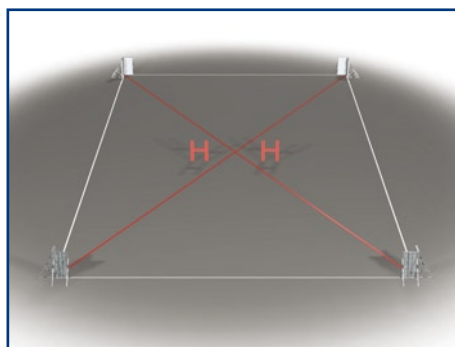
1



**Montar las esquinas de la piscina con sus respectivos paneles y accesorios.** Una vez finalizado, volver a comprobar las medidas.

Assemble the corners of the pool with their corresponding panels and accessories. Once this has been finished, re-check all measurements.

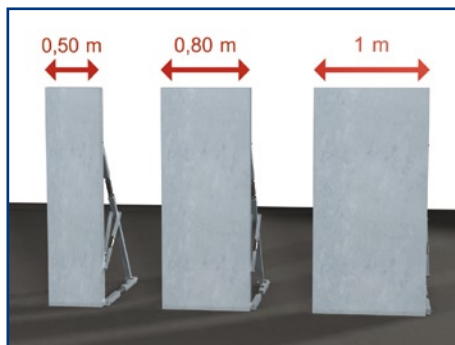
2



**Ensamblar todos los paneles, ajustando su nivelación y alineación.** Recomendamos no apretar todos los tornillos hasta que no esté finalizada toda la piscina y aseguradas sus correctas dimensiones.

Assemble all other panels, adjusting their height and alignment. We recommend that you do not tighten all the screws until the whole pool is assembled and you have ensured that all measurements are correct.

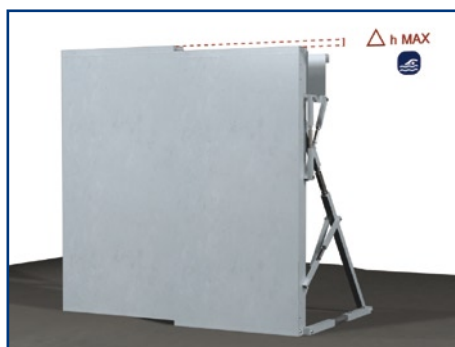
3



**Una vez unidos todos los paneles, comprobar cual de ellos es el que queda más alto.** Este será el que marque el nivel del rebosadero.

Once all the panels have been joined together, check which is highest. This will set the level for the overflow channel.

4



**Armar el rebosadero.** Es muy importante que las uniones entre ellos sean lo más perfectas posibles. Recomendamos comprobar el nivel periódicamente.

Assemble the overflow system. It is very important that the joints between these pieces be as perfect as possible. We recommend that you regularly check that it is level.

5

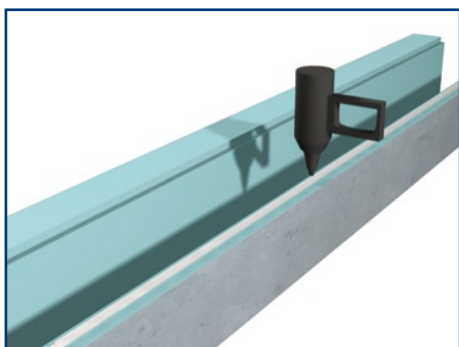




6

Una vez armado el rebosadero, comprobado su nivel y las medidas de la piscina, apretar todos los tornillos. Montar todos los tensores de seguridad y apretar las contratueras.

Once the overflow system has been assembled, check that it is level and all other pool measurements, and finally tighten all screws. Install the safety tensors and tighten the nuts.



7

Instalar el liner. Partiendo del rebosadero, siguiendo por las paredes verticales y finalizando en la losa, obtenemos así un vaso totalmente estanco.

Fit the liner. Starting at the overflow, follow the walls down vertically, finishing on the floor of the concrete slab, in order to ensure perfect watertightness.



8

Ensamblar el circuito hidráulico. En el caso de filtración convencional, realizar la conexión de tuberías, filtros y bombas.

Assemble the hydraulic circuit. In the case of conventional filtration systems, connect all pipes, filters and pumps.

9

Llenado de agua mediante cubas, hidrantes u otros sistemas hasta llegar al nivel de rebosadero y activar el circuito de filtración completo. Instalación de las playas adyacentes.

Fill the pool using buckets, water hydrants etc. until the level of the overflow is reached and run a complete filtration cycle. Install the pool surround.



FINA World Swimming Championships 2003, Barcelona, Spain

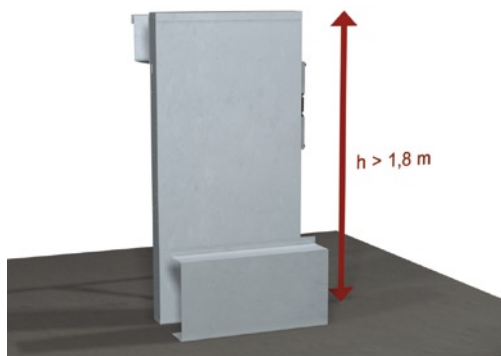


## El escalón para bañistas

Permite al usuario estar apoyado por encima del nivel del agua sin necesidad de esfuerzo.

Es un complemento muy útil en piscinas polivalentes y puede instalarse opcionalmente en piscinas con profundidades inferiores a 2 m, mientras que a partir de 2 m va incluido en el panel.

Construido en acero galvanizado de 2 mm de espesor, va sujeto directamente al panel de la piscina con remaches de acero inoxidable. En su parte superior aconsejamos utilizar 'liner' antideslizante.



## Swimmer's step

This allows the swimmer to be effortlessly supported above the level of the water.

This is a very useful feature in multiuse pools and can be optionally installed in pools with depths less than 2 m. For pools of greater depth it is included in the panel.

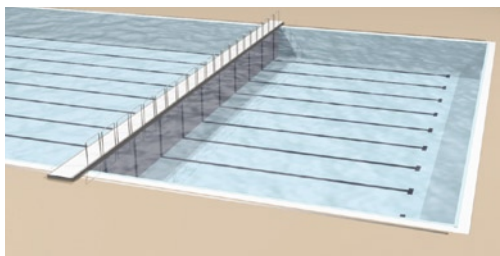
Constructed from 2 mm thick galvanised steel, it is fixed directly to the pool panel with stainless steel rivets. It is recommendable that you fit non slip liner to the upper part of the step.

## La pared móvil

Es una estructura sumergida verticalmente en la piscina que puede desplazarse longitudinalmente a través de ella, formando una barrera arquitectónica.

Con este sistema, conseguiremos optimizar el espacio de la piscina al dividirla en zonas para usos diferentes.

La estructura de la pared móvil es de acero galvanizado y lamas de PVC. Está acoplada a unos raíles instalados en las playas adyacentes. El movimiento de las paredes sobre los raíles se efectúa manualmente y en el caso de paredes de grandes dimensiones se efectúa con sistemas reductores con volante manual.



## Movable wall

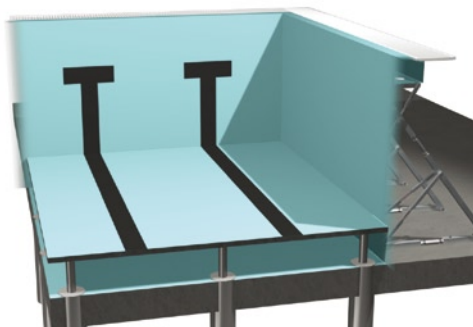
This structure is immersed vertically in the water, allowing it to cross the pool, forming a solid barrier.

Thanks to this system, pool space can be optimised and divided into separate areas for a number of different uses.

The movable wall structure is built from galvanised steel and PVC slats. It is attached to two rails which are fitted to the pool surround. The walls move manually along the rails, whilst in the case of very large walls, they move with the assistance of a reduction system with manual controls.

## El fondo móvil

El fondo móvil le permite disponer de una piscina polivalente al conseguir acondicionar diferentes profundidades dependiendo de la aplicación que se le quiera dar. Una base sumergida efectúa la función de suelo y está sujeta a unos pistones hidráulicos que al ser accionados levantan toda la plataforma a la altura deseada.



## Movable floor

The moveable floor turns a single use pool into a multiuse installation by allowing different depths to be set depending on the desired pool activity. A submerged base acts as a pool floor which is attached to hydraulic pistons which raise the platform to the desired height.

## Plataforma para podiums

Se trata de una plataforma en la que se pueden fijar los podiums de salida. Puede también utilizarse como panel de viraje e incorpora las fijaciones para las corcheras.

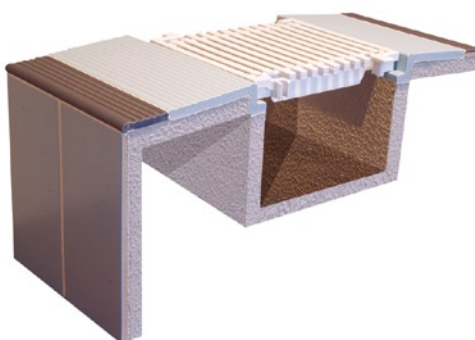


## Podium platforms

This is a platform upon which starter's podiums can be mounted. It can also be used as a turn panel or as the fixing point for lane ropes.

## Rebosadero de cerámica

El sistema de rebosadero utilizado en la piscina **Skypool Commercial Pools** es de tipo finlandés. Mediante 2 únicas piezas de cerámica podemos obtener un acabado perfecto tanto para la rejilla como para la unión con la pared del panel.



## Ceramic overflow

The overflow system featured in **Skypool Commercial Pools** is Finnish. Using just two ceramic pieces, a perfect finish is ensured with both the overflow drain and the join to the wall panel.



The 12th FINA World Championships, Melbourne, Australia (2007)  
Maqueta del Rod Laver Arena / Artist's impression of the Rod Laver Arena

## Monobloc Nefrona

El monobloc Nefrona es el nuevo concepto de filtración diseñado y desarrollado por AstralPool para ofrecer la solución más innovadora al mercado. El Nefrona es un equipo de filtración compacto, transportable y modular.

**Compacto** porque dispone de todos los elementos completamente montados y preparados. Para poner en marcha el sistema sólo tendrán que conectarse las entradas y salidas del agua y efectuar la conexión a la red eléctrica.

**Transportable** porque por sus medidas puede ser introducido en contenedores estándares. En cualquier lugar del mundo dispondremos de un equipo de filtración ensamblado, económico, con un tiempo de instalación mínimo y la garantía de funcionamiento de fábrica.

**Modular** porque puede desmontarse en diferentes bloques fácil y rápidamente y puede instalarse en zonas con accesos restringidos. Una vez se han introducido los diferentes módulos en el lugar pertinente, éstos se vuelven a ensamblar.

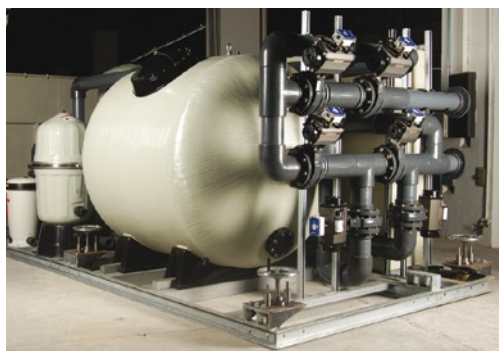
La estructura de filtración y control del monobloc está montada sobre una bancada de acero galvanizado en caliente para evitar la corrosión.

Opcionalmente se pueden acoplar vasos de compensación, el armario y las sondas de regulación, equipos automáticos de dosificación y otras muchas opciones que hacen del Nefrona la mejor solución para el tratamiento físico y químico del agua.

## Programa MCS

El software de control y gestión MCS está especialmente diseñado para la supervisión de los equipos de filtrado y tratamiento químico de una o varias piscinas.

El MCS resuelve eficazmente todas las necesidades de control de una instalación permitiendo su funcionamiento automático en modo desatendido, es decir, sin presencia de personal. La posibilidad de monitorizar y controlar las instalaciones a distancia aporta un aumento de autonomía. Asimismo la información recopilada por el MCS permite efectuar operaciones de mantenimiento con costes inferiores y mayor efectividad que los sistemas convencionales.



## Nefrona Monobloc

The Nefrona Monobloc is a new concept in pool filtration, designed and developed by AstralPool as the most innovative system available on the market. The Nefrona is a compact, transportable and modular filtration system.

**Compact** because all the elements are pre-assembled and ready to use. In order to start up the system, you only need to connect the water inlet and outlet and connect the system to a power supply.

**Transportable** because its reduced size means that it fits in all standard containers. An assembled, economic filtration system is now available anywhere in the world, with minimal installation times and a fully inclusive factory guarantee.

**Modular** because it can be easily and quickly dismantled in order to install it in areas where access is restricted. Once all the modules are in place, they can be quickly re-assembled.

The monobloc filtration and control system is mounted on a hot galvanised steel plate which protects against corrosion.

Compensation tanks, control boxes and regulation probes may also be optionally added, as may automatic dosage systems and many other options which make Nefrona the perfect solution for filtration and chemical water treatment.

## MCS programme

MCS control and management software is especially designed to supervise filtration and chemical treatment systems for one or a number of pools.

The MCS system efficiently takes care of all your pool control needs, allowing it to run automatically without the need for anyone to be present.

The possibility of remotely monitoring and controlling installations offers great independence. The information gathered by the MCS system also allows maintenance to be carried out at lower costs and more effectively than with conventional systems.





Control de calidad y seguridad de la piscina certificado por IDOM Ingenieros.

Certificado paneles de acero conforme la norma UNI EN 10142

Certificado proceso galvanización en caliente conforme la normas EN ISO 1461:1999 - ISO R.1461 - NF ISO 1461 - DIN 50.075/6 - BS 729 - ASTM-153

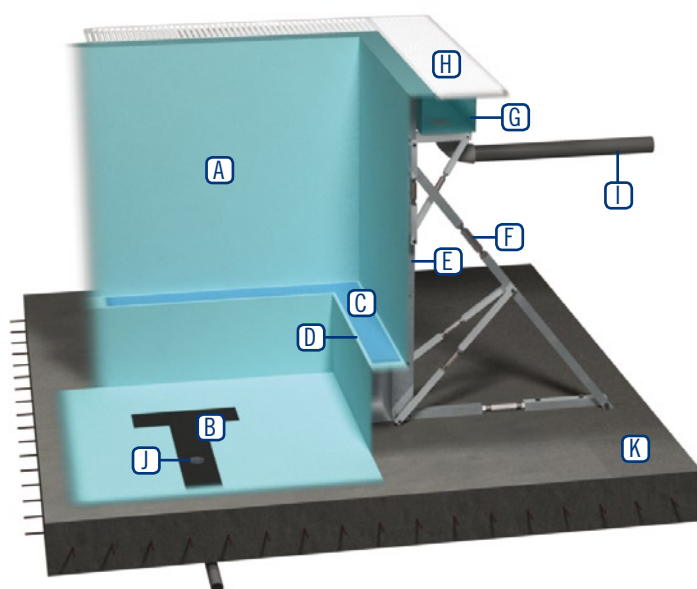
Fabricación del liner bajo la norma UNE 104303 EX

Pool quality and safety control certified by IDOM Engineers.

All steel panels fully comply with the UNI EN 10142 standard

Hot galvanisation process certified as complying with all industry standards EN ISO 1461:1999 - ISO R.1461 - NF ISO 1461 - DIN 50.075/6 - BS729 - ASTM-153

Liner manufactured in compliance with the UNE 104303 EX standard.



- A** Liner 150/100 color liso
- B** Liner 150/100 color negro (carril)
- C** Liner 150/100 color liso antideslizante
- D** Peldaño escalón bañista
- E** Panel galvanizado en caliente esp. 2 mm
- F** Tirante sujeción panel
- G** Canal rebosadero
- H** Reja rebosadero de ABS
- I** Sumidero rebosadero
- J** Boquilla solera
- K** Solera de hormigón

- A** Liner 150/100 plain colour
- B** Liner 150/100 black (lane)
- C** Liner 150/100 plain non-slip
- D** Swimmer's step
- E** 2 mm hot galvanised steel panel
- F** Stretcher fixing panel
- G** Overflow channel
- H** ABS overflow grill
- I** Overflow drain
- J** Nozzle base
- K** Cement base